

Annexe

GRAND CONSEIL

2015-DIAF-21

Propositions de la commission ordinaire

Projet de loi 2015-DIAF-21 modifiant la loi sur les communes (vote électronique au conseil général)

La commission ordinaire CO-2015-87,

composée de Solange Berset, Jean Bertschi, Elian Collaud, Yvan Hunziker, Yves Menoud, Anne Meyer Loetscher, Isabelle Portmann, Gilberte Schär, Erika Schnyder et Laurent Thévoz, sous la présidence d'Andrea Burgener Woeffray,

fait les propositions suivantes au Grand Conseil :

Entrée en matière

A l'unanimité des membres présents (un membre excusé), la commission propose au Grand Conseil d'entrer en matière sur ce projet de loi.

Propositions acceptées (projet bis)

La commission propose au Grand Conseil de modifier ce projet de loi comme suit :

Art. 1

La loi sur les communes est modifiée comme il suit :

Art. 45 al. 1

¹ Le conseil général vote à main levée. ~~L'article 45a demeure réservé, à moins que la commune n'ait introduit le vote électronique conformément à la présente loi.~~

Anhang

GROSSER RAT

2015-DIAF-21

Antrag der der ordentlichen Kommission

Gesetzesentwurf 2015-DIAF-21 zur Änderung des Gesetzes über die Gemeinden (elektronische Abstimmung im Generalrat)

Die ordentliche Kommission OK-2015-87

unter dem Präsidium von Andrea Burgener Woeffray und mit den Mitgliedern Solange Berset, Jean Bertschi, Elian Collaud, Yvan Hunziker, Yves Menoud, Anne Meyer Loetscher, Isabelle Portmann, Gilberte Schär, Erika Schnyder und Laurent Thévoz

stellt dem Grossen Rat folgenden Antrag:

Eintreten

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat mit den Stimmen aller anwesenden Mitglieder (ein Mitglied war entschuldigt), auf diesen Gesetzesentwurf einzutreten.

Angenommene Anträge (projet bis)

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat, diesen Gesetzesentwurf wie folgt zu ändern:

Art. 1

Das Gesetz über die Gemeinden wird wie folgt geändert:

Art. 45 Abs. 1

A1 ¹ ~~Der Generalrat stimmt durch Handaufheben. Artikel 45a bleibt vorbehalten ab, es sei denn, die Gemeinde hat die elektronische Abstimmung gemäss diesem Gesetz eingeführt.~~

Art. 45 al. 2

² Toutefois, le vote a lieu au scrutin secret lorsque la demande qui en est faite est admise par le cinquième des membres présents. Le règlement d'exécution précise la procédure.

Art. 45a al. 3

³ Le vote nominal des membres du conseil général et le résultat général du vote (nombres de «oui», «non» et «abstentions») sont affichés sur support des panneaux électroniques. [...].

Art. 45a al. 3

³ [...]. Le président ~~présidence~~ confirme oralement le résultat général du vote.

Art. 45 Abs. 2

A2 ² Es wird jedoch geheim abgestimmt, wenn ein Fünftel der anwesenden Mitglieder dies verlangt. Das Ausführungsreglement enthält nähere Vorschriften über das Verfahren.

Art. 45a Abs. 3

A4 ³ Welches Mitglied des Generalrats wie gestimmt hat, wird zusammen mit dem Gesamtergebnis der Abstimmung («Ja», «Nein», «Enthaltungen») auf elektronischen Datenträgern ~~Bildschirmen~~ angezeigt. [...].

Art. 45a Abs. 3

A5 ³ [...]. Deras Präsident ~~Präsidium~~ bestätigt das Gesamtergebnis der Abstimmung mündlich.

Vote final

A l'unanimité des membres présents (un membre excusé), la commission propose au Grand Conseil d'accepter ce projet de loi tel qu'il sort de ses délibérations (projet bis).

Catégorisation du débat

La Commission propose au Bureau que l'objet soit traité par le Grand Conseil selon la catégorie I (débat libre).

Proposition refusée

La proposition suivante a été rejetée par la commission :

Amendement

Art. 1

Art. 45a al. 2

² Les membres du conseil général expriment personnellement leurs votes par «oui», «non» ou «abstention». Le système de vote électronique compte ~~et enregistre~~ les votes émis

Schlussabstimmung

Die Kommission beantragt dem Grossen Rat mit den Stimmen aller anwesenden Mitglieder (ein Mitglied war entschuldigt), diesen Gesetzesentwurf in der Fassung, die aus ihren Beratungen hervorgegangen ist (Projekt bis), anzunehmen.

Kategorie der Behandlung

Die Kommission beantragt dem Büro, dass dieser Gegenstand vom Grossen Rat nach der Kategorie I (freie Debatte) behandelt wird.

Abgelehnter Antrag

Folgende Antrag wird von der Kommission verworfen :

Änderungsantrag

Art. 1

Art. 45a Abs. 2

A3 ² Die Mitglieder des Generalrats stimmen persönlich mit «Ja» oder «Nein» oder «Enthaltung». Das elektronische Abstimmungssystem zählt ~~und registriert~~ die abgegebenen Stimmen

Résultats des votes

Les propositions suivantes ont été mises aux voix :

Première lecture

La proposition A1, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée à l'unanimité des membres présents (un membre excusé).

A1
CE

Antrag A1 obsiegt gegen ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit den Stimmen aller anwesenden Mitglieder (ein Mitglied war entschuldigt).

La proposition A2, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée à l'unanimité des membres présents (un membre excusé).

A2
CE

Antrag A1 obsiegt gegen ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit den Stimmen aller anwesenden Mitglieder (ein Mitglied war entschuldigt).

La proposition A3, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est refusée par 6 voix contre 4 et 0 abstention.

A3
CE

Die ursprüngliche Fassung des Staatsrats obsiegt gegen den Antrag A3 mit 6 gegen 4 Stimmen bei 0 Enthaltungen.

La proposition A4, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée à l'unanimité des membres présents (un membre excusé).

A4
CE

Antrag A4 obsiegt gegen ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit den Stimmen aller anwesenden Mitglieder (ein Mitglied war entschuldigt).

La proposition A5, opposée à la version initiale du Conseil d'Etat, est acceptée à l'unanimité des membres présents (un membre excusé).

A5
CE

Antrag A5 obsiegt gegen ursprüngliche Fassung des Staatsrats mit den Stimmen aller anwesenden Mitglieder (ein Mitglied war entschuldigt).

Le 4 novembre 2015

Den 4. November 2015